THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907

Vancouver 4, B.C. Friday, JULY 23 1954 Vol. 16. No 70 Page 1

報費價目表（零沽每份七仙）

	雲域派到	本埠郵寄	加國美墨	中國各國
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元零五	四元五毛	四元三五	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	一十八元	一十七元	一十八元

新聞紙第拾六卷第七拾號 〔第一頁〕
中華民國四十三年七月廿三日 〔星期五〕
孔子紀元二千五百零五年
夏歷歲次甲午年六月廿四日

國方外交部證實 臺美擬訂軍事約

但稱此事僅是談判未有決斷 國方希望該軍約能早日簽訂

臺北。二拾三日聯合社電。中國國方外交部透露。謂美總統專使范天烈將軍。最近訪臺。曾與蔣介石及其他地方要員。商談關於擬締訂雙邊軍事防衛約事。但國方稱。此事僅在談判階段中。目前尚未有任何決定。惟國方希望。美國能與臺灣簽訂雙邊條約。一如美國目下與菲律賓。南韓及日本所訂之聯衛約一樣。

國方外長葉公超。昨亦對立院報告。謂美國曾與臺灣商談。擬訂立軍事聯衛約。美駐臺大使藍恩。昨在白宮對報界記者發表談話。亦證實臺美有進行談判訂約事。

據權威方面指出。臺灣現擁有大軍大十萬。實爲亞洲堅強反共基地之一。臺灣雖獲美國保證。爲其保護。阻止中共向臺進攻。但臺灣迄今仍未與美締訂有正式軍事聯防約云

法軍計劃退出 紅河三角洲區

越南。河內二十三日合衆社電。法軍當局。現已開始起草撤退出紅河三角洲之計劃。按照越戰停火約規訂下。法軍要於八拾日內退出河內。三百日內退出海防。法官方稱。彼等擬於紅河三角洲全部交給越共佔管前。撤退居民逾壹百萬云

藍恩認台反攻 短期未能舉行

華盛頓廿三日美聯社電。美駐台灣大使藍恩謂越南和約在心理上影响到台灣。但彼强調稱。結果並不甚大。在彼之意見。彼認爲蔣介石提早進攻大陸之可能性甚微。彼反而認爲中共通過之水道。進攻台灣之可能性甚大。但藍恩認爲中共此項征服台灣之行動計劃。不會於最近期間內發生。

至於台灣經濟方面。彼認爲台灣不能單獨支持龐大之軍費。必須有外援始能有濟。因台灣僅有二萬英畝土地可以出產。而島上有居民十萬人。最近彼謂在工業上。于壹九九四年後之出產。將會超過于開求了。

周恩來回國將 順訪德波緬蒙

瑞士。日內瓦廿三日路透社電。中共總理周恩來。本日於含笑中乘飛機離日內瓦。首途返國。在回國途中。順訪東德柏林東方區。波蘭首都華沙。蘇京莫斯科。外蒙古首都烏蘭巴魯等地。然後回北平云

周抵柏林東區 備受熱烈歡迎

柏林。廿三日合衆社電。中共總理周恩來。應東德政府之邀請。本日午從日內瓦飛抵柏林東方區。備受東德共產政權總理格羅地和及東德高級官員。親赴機場。予周氏以熱烈之歡迎云。

美副國務卿昨 離日內瓦回美

瑞士日內瓦廿三日路透社電。美副國務卿史密斯。本日由日內瓦首途回華盛頓。彼將經過倫敦與英首相邱吉爾會談。按史密斯爲西方三强外交長。彼離日內瓦之最後一人。英外長艾登已于昨夜首途回倫敦。法總理門朗茲法朗士今日已回巴黎。蘇俄外長莫洛托夫。亦于昨夜回莫斯科。現留于日內瓦，專員。僅有中共總理兼外長周恩來。彼亦將不日回國云。

英美贊成九一 召開東南亞會

美京。華盛頓廿二日美聯社電。英美已同意於九月一日。聯同召集拾國國際會議。組織東南亞反共同盟。目下與有關國家。已在進行中。英國贊成九月首日召開。顯然乃符合其外相艾登前所公佈之時間表。

△屬緊急措施 然而美國務卿杜樂斯。提出此提議時。乃屬於緊急措施。美國希望立刻動手組織。以應付日內瓦簽約後所發生之結果。其實該會議之實際上日期仍未決定。仍須由有關國家。共同決定。法國因越南事件。對此事件無暇兼顧。SE下越已和平。法國應立刻決定。其他如紐西蘭及澳洲。已經肯定加入。

英政府則提出印度。印尼。錫蘭。緬甸及柏國參加。然而美國則認爲印度在冷戰中保守中立。不應拖之加入。柏國已被認爲與中亞防衛一個重要之環。故此應讓彼全心全力在中歐方面努力。其他國家。則認爲可以加入。但對印尼之加入。不抱樂觀之態度。

△越名份未定 南越。老撾。柬埔寨之名份。仍未確定。據專家謂。該三邦在日內瓦和平約中。並未清楚指出。是否可以自由行動。但此並非重要之點。主要問題。爲七國會議。是否可能舉行云

史謂越和約 非慕尼黑協定

美京。華盛頓廿二日美聯社電。美在日內瓦會議首席代表副國務史密斯。今日在機場時謂。在現世界局勢下。吾等已盡所有能力。得到最佳之越南和約矣。

史密斯返國。向愛總統及杜國務卿報告日內瓦會議及星期四晚。與英首相邱卓慱之談話。

記者問彼之意見。越和約是否爲「慕尼黑協定」時。彼謂。此名詞不大適合。因「慕尼黑協定」。並無戰爭之協定。而越南乃在戰鬥中云

共方改變策略 普選代替暴動

美聯社廿二日時事評論謂。共方政略。由于安南和簽看未已經轉變。以前共方利用陰謀暴動等卑劣手段。以奪取或控制其他之國家。現在則利用普選。製造民意。以控制及統治整個別國之疆域

日內瓦會議。已將安南一半之北部。雙手獻上共方。然而問題仍然存在。此問題。則爲什麼共方要簽定和約。而終止戰爭。而不用武力征服整個安南。大概彼等有足夠之信心。於一九五六年。越南普選時。可以得到勝利。而統治越南。若此策略成功。那麼共方。又可以用此種策略以侵略其他國家。而不費一兵一卒。

戰爭對蘇不利 實際上用武力來征服越南。對共方甚爲不利。因爲彼等可以用武力來征服越南。若共方如此幹法。則最後必引起英美之參戰。而大戰乃從此發生。

西方在亞聲譽 已一落千丈

越和約爲共方在壹年內。逼西方就範之第二次。第壹次爲一九五二年共方逼西方簽定高麗停戰協定。現在則越南和約。此兩項事件。將永遠不會在亞洲人心中抹去。從前亞洲人。是爲西方不能被征服。然而今後東亞人民。若要求與西方合作。抗共黨時。將會增加更愼重之考慮。其至會拒絕與西方合作。免全受共方之攻擊。反官之。西方在亞洲人之心目中。已聲譽日降。

蘇賭博性決定 自從法總理門第茲聲明。若越戰和約不能于七月廿日完成。彼即辭職後。莫洛托夫可能阻止和約之簽訂。而結果莫洛托夫竟能完成之。其原因爲門第茲辭職後。法國必須再選。若選出之總理或較門第茲更軟弱。但亦有可能選出更强硬之首領。則對蘇聯更不利。故此莫洛托夫在十七路口中考慮。不得不作一次賭博性之決定。協助簽訂完成。蘇聯之目的爲阻止美國支持之歐防軍計劃。及武裝西德。而法國拖延此兩種策略之成立。現在蘇聯已協助世界各處之和平。法國則可能將對歐防軍及武裝西德計劃。藉和平口實以拖延。以蹈蘇聯之陷阱云

蘇新型米格機 駐防遠東基地

東京二十三日電。美駐遠東空軍司令帕特列將軍。本日稱。蘇俄現已有一新型噴射式机在遠東出現。該机命名「米格式拾七號」。其形狀有如「米格式拾五號」。不過其机身較長。速率較快。并能飛得更高。較之米格式拾五號爲佳。彼稱據稱新式蘇俄戰機。現駐于庫頁島。或千島羣島。能于拾分鐘內飛抵日本北部之北海道。但帕特列將軍仍謂美國之「阿夫人拾六號」机。較勝于蘇俄新式米格机云。

艾登聲譽日高 傳將出任首相

邱吉爾將退隱

英京。倫敦二拾三日合衆社電。際此英外相艾登。在日內瓦舉和越戰奏凱歸來之時。倫敦數家報紙。所云傳邱吉爾將退隱。將其首相職位交給艾登接任。艾登自在日內瓦舉和越戰成功後。彼之聲望日高。一報稱邱吉爾退休。將大權交給艾登。此正合時矣。

宣威將被釋放

美京。華盛頓廿三日美聯社電。宣威已獲得初步勝利。彼由海軍部轉至移民局。表示彼之案件。已離開軍事範圍。不是逃兵。而成爲民事案件。由移民局辦理。現在之問題。爲是否有居留美國之權而已。

聽聞。支持宣威最力之人。爲芝加哥論壇報（著名孤立派報紙）之社長麥哥美。彼爲吳國楨之密友。彼于戰後到上海時。住于吳國楨之家。并於吳國楨在美嫁女時。彼代表吳國楨主持女家子婚人云。故此。宣威之案件。移交芝加哥之移民局辦理。無異謂將可以釋放居美云。

英國兩党贊成 和解越戰辦法

英京。倫敦二十三日合衆社電。英外相艾登。昨向國會報告。出席日內瓦和談越戰經過。獲得下議院保守黨及工黨議員。雙方熱烈贊成和解越戰之辦法。艾登謂此種和解辦法。實爲在目前之環境下所能獲得之最優條件。除此以外。戰事唯有繼續。且越戰如若繼續。其實有蔓延之危險。

停火約簽訂後 越法軍取守勢 但越共仍進攻

安南。西貢廿三日合衆社電。法軍高級指揮官布。謂下星期二上午七時。將爲越戰正式停火開始時間。高級指揮當局。現已下令越北法軍及安南政府軍。從現時至正式停火時之期內。祇取守勢。不取攻勢。但一部越共。現仍繼續向西貢東北三百英里之會處法軍據点猛攻。法軍司令伊里。經派飛机向共方陣地。向越隊越共。散放傳單警告。謂如其不停止進攻。法軍將派大隊飛机向其轟炸云。

星架坡飛港機 中途失事墜海

香港。二拾三綜合各新聞社電。中國太平洋航空公司客机壹架。從星架坡經曼谷飛香港。但該机于本日上午九時（香港時間）飛至中共管理之海南島附近。其發動机突然着火。失事撞下于附近海面。與空軍飛机兩架。已先後救回失事飛机之生還者拾人抵達香港。各獲救者均受傷。彼等抵步後。即由港方送往醫院。并不准報界記者向彼等詢問。故失事詳情未悉。據謂該机之壹部生還者。爲海南島附近之船艇救去。查失事之飛机。當時載有拾八人。內有美國人六名。初報美人三名獲救。後據星架坡消息。美人六名均全部獲救云。

加國指定担任 停戰監督條件

奧太瓦。廿三日加拿大社電。加拿大已表明本國接納越戰停火監督職務。第一個條件。爲監督團行動自由。使其處事有效。

同時加官局又表示贊成越南停戰。但不能視爲本國考慮承認中共政府之出發点。

加拿大欲求在政治上。解決高麗問題。然後着實考慮承認中共之問題。

加外長丕帝遜。雖然在記者招待會。對於此問題不肯發表意見。但傳政府之態度。乃如上述者。

加政府要等到下星期。然後決定負担停火監督任務與否。據丕亞遜稱。假如加政府認爲監督團之地位。與辦事手續。在合理之條件下。足以保證監督團。處事不受阻礙。則彼深信加拿大。一定願意負担該責任云。

美汽車廠停工

積彩廿三日聯社電。底士羅汽車公司。因多治牌汽車總廠工人四萬四千八百五拾名罷工。汽車出產幾乎陷于停頓。該廠共僱按鐘點計之工資工人六萬六千人。但製軍工場已完全停工。底士羅汽車公司及其他各廠所用之汽車零件。亦在多治廠製造云。

穗共圖闢財源 攤販面臨劫運

香港亞洲社電。共間自廣州方面獲悉。由於穗共當局。亟圖開闢財源。廣州市上數萬小販。現方面臨封運。穗共爲增加收入。近突注意到市上許多攤販。已動員大中學生一千二百餘名。協助稅收人員。拘捕未領營業執照之攤販。强令遵照於七月拾五日。頒行之市律。以人民幣一萬五千元者。人民幣五萬元之規費。請領執照。穗共之新苛律中。並規定若干攤販。在交易時。必須使用甲種發票。另有一部份攤販。則須使用乙種發票。即使售貨數額不及人民幣一萬五千元者。亦須出給發票。所有攤販。並須在其發票上。印出營業地点。

西方同意下月 召開亞聯會議

華盛頓廿式美聯社電。美英及其他聯邦國家。已經同意在下月召集國防會議。擬定防衛聯盟。用作對抗共黨侵略東南亞非共國家之保障。極高級外交權威界謂。該項宣言。會於短期發出云。

有些官員謂。自從越戰事。在條約中停止後。英美法及其他聯邦代表。在日內瓦已一致同意。該項宣言。其他官員對記者謂。該會議於亞洲某地舉行。以便利亞洲其他自由國家之代表。免致路途勞頓云。

美國原提出十國會議。然英國希望能夠加入緬甸。印度及柏國云。

據消息傳出。該會議計劃。仍在商討中。

天氣報告

據天文台報告稱。雲哥華今日天晴。風微。最高溫度爲七十度云。

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

到辦
美國名著製造廠出品
頂靚各種厚底鋼鉄鏍
由一十二寸起至二十四寸皆俱備
最合餐館及家庭便用

請惠夏季報費與告白費

本報向承各界，儀朐關照，無任感激，竊思筆墨生涯費用至爲浩繁，緟以維持者，端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費，切望單到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予依數擲下，以資週轉，則不勝感荷之至　本報司理部謹啟

◎東莞 李福專醫皮膚白病限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨奇雞雜症立卽止痛神速奏效（見餘不受COD）
實驗立止心氣痛茶　每包壹元半　起死回生立愈双單鵪喉散每樽五圓
應驗搜毒丸　每樽四元　再結緣双方滿意丹　每樽三元
驚製頭疾唯一實驗包愈皮膚百病膏　【每盒銀弍元半】
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　兩大寶號

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　　Vancouver, B. C.

大幫新貨上市
歡迎光顧
去蒂厚花菇
去蒂大冬菇
鮮紅中蝦肉
墨國鮑魚
新坑鮑魚
各種草味
鮮明可口
廣萬生謹啓

「躉市砖」
好最大拿加爲
之香烟

世界新聞

新會葵扇業全由中共控制

香港亞洲社電。此間與江門方面獲悉。中共政權。已完全控制新會向稱繁盛之製造葵扇手工業。在整個新會縣內。至少有拾九萬人以上。直接或間接依靠造葵扇度日。此類扇子。過去暢銷全國各地。故從事此業者。亦可有相當良好之生活。自「解放」以後。中共成立所謂「國營土產公司」。直接照「官價」搜購。生產者應獲之利潤。已被剝奪無餘。除穎。共方根本消滅以此爲業之私營商人。現下。碩果僅存之江門三家私營製造葵扇廠。亦因業務蕭條。並受共方種種限制。被迫停業。

美即將以第二批驅逐艦贈華

臺北。亞洲社電。此間自半官方面獲悉。美國政府。已決定將未經透露數目之驅逐艦。贈與自由中國。藉以加强國軍海上力量。此將爲根據互助安全協定。美國贈與中國之第二批驅逐艦。第一批驅逐艦。卽爲最近由中國海軍駕駛離美之洛陽號及漢陽號。雙方面又稱。中美代表。現方在美京舉商第二批驅逐艦之移交日期及地点。

中共問題今後爲西方分裂点

美聯社時事評論員。越南戰事之失敗。會加强西方在軍事方面之加强合作。然而在政治上。西方國家之意見。仍有極大之出入。由於政治上。外交上。意見之分岐。西方國家之不合作。會比軍事上之距離更大。

現在最主要之問題。令西方國家分裂者。爲承認中共爲合法政府。准中共入聯合國。與共黨國家貿易等問題。

西方輿國家在越南之失敗。因爲西方國家意志不統一及力量不集中所致。在意志方面。誰去指揮及計劃作戰。有很不一致之意見。在軍事方面。則因爲舊殖民地政策思想。削弱軍事力量集中。在外交方面。則西方爲周恩來及莫洛托夫之分化西方合作政策所控制。

其實法國可夠人力。可以在越南得到勝利。同時美國已證其能力。在美國內。每年給予法越軍一萬萬元之金錢。希望幫助法越軍在越南之戰。但法國所缺乏者。乃戰鬥之意志。

中共承認蘇皖大水亦極嚴重

香港亞洲社電。星期一自大陸發來之電訊中表示。長江下游江蘇及安徽兩省所受到之水灾。其嚴重程度。並不下於湘鄂贛三省。有一電訊中引述七月拾日上海華東行政委員會之報告稱。由於水位上漲。蘇皖兩省已有稻田一千餘萬畝。浸入水中。上海共方並透露。安徽境內長江兩岸。近有共幹及百民一百萬人。担任搶救水灾工作。並稱。大批農戶『亦自動組織起來』抽出各戶所有稻田內之積水。

◎哀謝

不孝元藻等侍奉無狀痛遭先考諱國字炳禮余公府君慟于中華民國四十三年七月七日病終于卡技利可利稿老市醫院積閏享壽七十歲不孝元藻等親視含殮遵禮成服渥蒙卡城余風采堂襄理喪事業于同月十三日在李頓氏長生店舉行出殯歸土禮安塋於卡城華人墳場復承宗親戚友社團等厚惠花圈賻儀及親臨執紼素車白馬行高誼盛情歿存俱感謹此哀謝　厚惠者芳名　恕不備錄

孤子　元藻　元芳等謹啟

馬文衡會計師事務所
電話 TA. 3621
各稅填報　會計審計
兼收舊欠　無不効驗
地址：卑九三喜市定街東四一〇房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.

電火專家
裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 MA. 2501
住宅 KE. 0558-R　吳炳暘啟

電話 TA. 1487　△　524 Granville St.
度利市
靚女服
店是雲
高華埠
之最摩
登及利
便之貿
易場所
Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街佐治號六五二牌門
電話 TA. 3526
總玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
儀胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

家專鏡配眼驗
德愛德

鏡眼時趨種各較精
鏡眼舊之裂破整修兼
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

Lux Theatre
樂斯院戲
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映錄時事卓盡片
日放映

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

中國貨車公司
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.
接車行
運輸貨物
松柴煤炭
兼有發售
僑梓光顧
快捷妥當

458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C.　電話 預定酒席

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等
鋼味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大請少酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

加拿大
天生堂
HING SANG HONG
雲哥華
362 Powell St.　Vancouver, B.C, Canada

(青龜大力丸) 一打五元　四打九折
(主治) 腰痛不起，發育不全，眼矇耳聾，夜尿反濁，腰膝無力，每晚一服，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增強體力，如不効驗，餘貨回屋，決佩承受，決不食言。

(佳偶香素) 壹粒壹元　壹打拾元
佳偶無媒難入手，必需香素訂白頭，優過嘴喉爲夫婦，從此夫妻戀愛情，

(撚花戀情素) 一粒一元　一打八元
對花無緣情淡薄，必要情素撚愛情，情愁發生情濃厚，從此交際戀愛情，

(長期抗戰露) 一罇二元　二兩罇三元
長期抵抗無勞力，加摶戰露抵抗彈，夜戰通宵唔熄火，除晏原子冇解圍，

(實驗消痔丸) 每盒一元　每打拾元
大便痔血凸腸頭，朝晚一服戒燒酒，腸頭收縮無血痔，如不實驗補回銀，

(五蛇祛風膏) 單料一元　双料二元
風濕骨痛難移步，一貼蛇膏定安然，若不當時止絕痛，宜卽寄回補返銀。

(頑癬掃光水) 一樽二元　二樽三元
皮膚濕毒疥癩癬，痕癢通宵不成眠，朝晚一掃無痛癢，如不效驗補返銀，

(內消瘰癧丸) 一料拾元
頸項瘰癧腋下核，朝晚一服戒女色，鮑食魚消漸漸好，內消瘰癧第一方，

電話 PA. 4791　醫生蘇覺慶兼司理

現款交易
便即
買較平貨物
光顧陸海軍公司
●無賒數
●無運送
●無奇異掩飾
本公司比較任何商號能平價發售。乃因採現款交易與自動携帶辦法。無賒數。無充銀期計劃。無運送。與其他種種色色辦法不同。以免增加貨物價值。
陳强君與黃美珍女士。乃本公司特聘華人賣貨員。如光顧陸海軍公司時。或有詢問。當必樂意勗助。
ARMY & NAVY
DEPT. STORES LTD.
27 W. Hastings St., Between Carrall and Abbott Sts.
678 Columbia St., New Westminster

◎達權總社購置樓業委員會職員

正委員長　徐洛賢　周逸經　周瑞廣
副周朝錦　黃榮蘭　林鉄郎　陳謀灼　林灼如　陳福如　馬錦植
書記　吳　其　周本初　曾傳燕
正外交　陳福如　楊北達　溫健堃　副周伯昌　鍾璧　劉炳松　關祥生
正財政　劉淇浩　周順榮　副鍾美節　關祝漢
正監督　陳雲暖　吳棟材　蔡元隆
正募捐員黃榮蘭　徐洛賢　陳文會　劉淇浩　鄭秋盈　林文合
林鉄郎　鄭家淵
會計員　李　洪　阮　才

亞省北部落雹
損失達百萬元

卡技利廿三日加拿大社電。據卡技利總辦事處電稱。亞省落雹。損失保險局報告。亞省北部在本週內落雹甚烈。農場受其害者。廣及一百二拾六英里濶之地區。損失可達一百萬元之多。迄今向卡技利總辦事處。申請領取補恤費者。已達二百餘人。而今日大概尚低限度。亦有二百餘名。初時大概有九萬畝田被損壞。但目下已增至貳拾萬畝以上云。

中共初步估計
三省災民逾二千萬

香港。亞洲社電。大陸上中共各報載稱。中共政權估計。湖南。湖北。及江西三省水災。受難災民達二千萬人以上。農地浸入大水中者。不下數千五百萬畝。此項初步估計。係中華中南行政委員會。於七月十日發表者。其中並指出。三省災民。約合人口總數三分之一。

漢口長江日報。在最近數星期中。曾數度用第一頁大題報導水災情形。謂湘鄂兩省災況之嚴重。打破過去紀錄。漢口郊外壹半以上地區。已浸入水中。湖南之長沙。亦於八月三十日起。受到水災之威脅云。

據較早消息。武漢中共當局。已動員農民。工人。學生。軍隊及共幹二百萬人。担任搶救水災工作。廣州南方日報。於七月拾四日透露。長江水位。已逐漸升至最高點。該報并登載七月拾二日漢口專電稱。武昌及漢口水位。已達二拾七点七五公尺。為九拾年來。漢口水位最高者。其數字甚至已超過一九三四年之紀錄。南方日報復指出。洞庭湖及鄱陽湖之水位。亦已到達空前之高度。又據七月拾日。北平光明日報報導。長江中段。今年上半年之雨量。已超過去年之全年雨量。

台北對越南停戰
協定發出反响

台北亞洲社電。此間大部份觀察家。認為越南停火協定之簽訂。為法國及西方國家。採取妥協政策之結果。但彼輩相信。此一突然之轉變。可能促成早日訂立南太平洋防禦公約之機會。

又訊。葉公超外長。為越南停火協定之簽訂。特發表正式聲明。表示自由中國政府。對此事所持之態度。彼稱。現時在日內瓦訂立之解決越南問題協定。已使共產黨在其征服世界之陰謀中。獲數進一步之成功。彼復稱。自由國家當方面。竭力設法使業已波劃分之國家機致統一。但同時竟又同意越南之劃分。誠屬不可解者。彼又相信。在越南北部之人民。必無機會參加眞正之選舉。因北韓人民實際上。已失去選舉之權利。其例至為明顯。最後。彼對即將因越南之劃分。而受共黨統治之華僑。表示無限之同情。

美京破獲淫畫影室
搜出裸女照片四百

美京合衆社電。警局破獲攝製裸體少女之淫畫機關一處。男攝影師兩人被捕。此秘密機關在市郊之雅令頓地方。警探共搜得裸體婦女照片四百幀。燕瘦環肥。應有盡有。且其中老圖十餘歲之幼齒少女。攝影室內佈置齊備。有浴缸。沙堆。海灘大傘及稻草。皆為裸體照片背景之用。破案經過為昱。拾七歲少女之裸體玉照。在市面出售。被伊之鄰人認出。密報警察。被捕之男攝影師昱名威爾遜。卅八歲。一名李威。四十一歲。彼等皆否認有罪。稱此等相片全屬「藝術照片」云

◎巴拉蒙露天戲院

本戲院現改裝 Cinimascope 新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀廣濶風景且放映有色畫片此種新時代化銀幕為全國露天戲院之絕無僅有又常映好戲銀幕之大為全加拿大之冠能容一千輛車童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

茂利國貿公司
MORLEY CO. LTD.
1454 FISGARD ST. P.O. Box 1161 VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品
樣樣皆備
特約代理 各式藥酒
永利威 正糯米酒

雲埠梁定邦帽店發售 各色新毡帽收價低廉
在緬街第五四三號又洗毡帽工作好
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St, Vancouver, B. C.

廣濟堂中西藥行
華埠雲哥
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗花柳掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷安當
林仕宜專醫外科

遺囑立遺囑貧富要做 由五元起碼

請來與公證人溫日隆商量電話 PA. 6513 襟孖梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鑽鏍各款眼鏡
司理鄧滿隆鄧鶴墀啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

◎各種紙料學校
本店常有各種紙料發行及學校文房用品隨售華及光顧種衷歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啟
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

"World's Narrowest Building" Robt Ripley

二元半美金錢手鐲・新鐘鏢
鑽石戒指等發售・修整鐘鏢
火柴偈・墨水筆・電・機類・配鎖匙
黃奕志鐘鏢舖
4 PENDER ST W. VANCOUVER 4. B. C

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
四十週年 天天進步
布色特多 盡是新興
衣服襯身 巧手造成
貴客光顧 不計利錢
司理黃公禮啟

曹統新藥
C. T. SUN
949 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損
▲鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴
▲牛黃消核丸 瘰癧暴怒核連發
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫
▲消粒解毒丸 偏身粒毒蛔蟲細
四兩庄六元 常服此丸可保痊
四兩庄六元 睛服斯丸功效靈
四兩庄八元 服此圖消勝割除
四兩庄六元 須服斯丸便見功
四兩庄六元 服食此丸收効快
▲救急 南洋酷暑入口便小便頻數多服利反成癃閉飲水無去路無用下肉上取法揭鬆上皮便出積垢硬如砂石霍然痊癒其效何如
418 Ord St. L. A. Cal.
Hong Tai 利發

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716	Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610	Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053	Res. West. 1489L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan, 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824	Res. FA. 5089-L
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934	Res. CH. 7314
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709	Res. EM. 5434
陳 因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516	Res. KE. 7784-L

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843	Res. N.W. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059	Suite 108

全加拿大之華人殮葬發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸為華友服務
Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

洗熨店出賣
洗熨店設在新建之三合土樓宇舖戶窩做內無住房舖租每月七拾元現欵生意每星期能做六拾元至七拾元之間同行競爭生意最近相隔兩英里裝置器具俱是新式現欵交易取價四千五百元又有男衣服約值壹千五百元照單另計
本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意為
吳興華物事處

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver B.C.
壯陽及補血藥丸(Prestcr's Nerve Food) 性是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 Leland's Kidney Tonic 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 外埠郵及函相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屈古伸氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Optic Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

零落斷腸花

上集

王香琴著

(廿)

郎也銷魂妾也銷魂

吾固愛妙姑。然尤愛吾家聲。吾自有計。汝勿阻。吾不敢多言。夏侯夫人入。夫人則言。妙兒離其婿久。雖謂不協。然少年人莫不思其夫。昨夕張博士筵中。妙兒頗有影隻形單之感。不如暫送之歸。使與李郎團聚。李郎苟再不悛。不知家室之樂。然而更接之返。計亦善也。夏侯夫人以為然。於是妙姑遂不得不行。妙姑始而哭。繼則坦然如無事者。其心固不能解也。晚成以足頓地曰。阿母誤矣。雖然。文鳳亦可惡。吾必有以去之。雲衣曰。文姑近益橫。漸干預家中事。夫人亦頗不滿。謂其不安本份。昨夕。渠使吾窺三郎。吾不可。渠怒。欲撻吾。吾亦反唇相稽。此人眞不可赦也。晚成形神惘然。既監禪。出見司徒夫人。心惴惴。徵窺之。司徒夫人雖不言。但徵有怒色。晚成黯然退。至偏廳。俊卿與陸光前在。晚成候安已。俊卿掀鬚自之曰。男子年少。宜留意於學問事業。以為未來立身之本。不當日混跡於綺羅叢中。以銷磨壯志。晚兒。汝。心頭作惡。哇然而吐。司徒夫人驚曰。三郎忽吐當仔細也。晚成知官中有物。不覺悚然。陸光龍微咳。以長煙桿指點晚成曰。光前垂後之事業。當自若自甘暴棄。則後悔無及。美人禍水。少年人為之。若自甘暴棄。則後悔無及。美人禍水。少年人每喜迷戀。一切事柔。遂無從作矣。晚成當思而翁之言。奮發自強。毋為萬丈柔絲所縛。且思無邪。禮之至也。孔子云。非禮勿視。非禮勿言。非禮勿動。四非主義。故曰人而無禮。胡不遄死。若輸文鳳在側。又肆為淫亂。則悖於禮者矣。不可不察。俊卿之言直而坦。晚成疑事已洩。敢應。局促至甚。欲行。懼俊卿不悅。呼曰。三郎。夫人命三郎入。晚成急從之。至中庭。夫人與文鳳偕坐。晚成頗忌之。文鳳嫣然曰。表弟早起。形神若有所不守。何也。晚成不答。司徒夫人目之。欲語者再。旋顧雲衣曰。三郎已晉牛乳未。雲衣曰。吾未得暇為三郎晉。卽往取牛乳。三郎本不欲食。但思不食則毋生疑。且文鳳在側。又肆為嘲謔。不得已乃食之。略吸數匙。得毋病耶。三郎搖首。出手巾自拭其額。

世界新聞
萬元之金錢。希望幫助法越軍在越南之戰。但法國所缺乏者。乃戰鬥
廚師上等
(青龜大力丸) 一打五元 四打九折

搜奇探秘錄

周恩來及其游擊外交

周恩來的外交政策。是將中國完全投于蘇聯爲首的共黨勢力陣營。根本上對美國採仇視態度。他認爲美國是共黨勢力擴展的最大障碍。從周氏的理論推測。共黨所採之策略乃面臨在于促成西方國家分裂。另一方面施行「游擊外交」的政策對付美國。

他將來的外交政策定必綜合官傳政治等工作。俟机攻擊盟國實力又團結的弱一環。且對方實力强大意志堅决時突然放寬攻勢。并舉行和談。一方面避免大規模的戰爭。同時又避免大規模的和平。但進一步時。就要前進一步。

可是「游擊外交」亦有限制及危險。中共的對手自知本身危險。又自知本身的實力。因此。游擊外交亦將歸失敗。還沒有人比較周氏知得更清楚吧。

本文作者 E. 史諾。爲美著名記者。戰前曾訪華。著有「兩萬五千哩長征記」等書。

（比爾摘譯自「星期六晚郵報」）

（續完）

曾在香港監禁六月之胡志明的一生

胡志明的軍隊直向河內和西貢進。撤除了日本官員貢和舊日法國殖民政權的殘餘。他復宣布了民主成立。但不到一月。聯軍佔領部隊已在西貢登陸。法國和法國的勢力

胡志明活動的第式方面。是在法軍佔有的地區。組織軍事細胞。此外。還有宣傳戰。因整備印度支那民族意識强盛。對法國統治抱有傳統的憎惡。故胡志明和他的副官乃能經常訴諸這一傳統意識。而有所收穫。

（德臣摘譯自「美國新聞與世界報告」）

（已完）

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
爾街夾天寅街　價錢相宜

精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利　每盒百粒五元

汽車日夜馳騁
待君僱用
請男女諸君留意賜顧
則倒屣以懽迓
●兼附設運貨部
●李偉運輸公司
O.K. Transfer
電話 HA. 2493Y
HA. 4080M

片打客車
PENDER CABS
TA. 2255　130A Pender E.

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
精造
名款小衫線仔
番褲殘舘用衣
襪仔女衫厨衣
厨褲闊身枱布
茶巾旅店床布
枕袋毛巾毡褥
大量貢獻
專辦大宗
中國絲髮男女
衣裳繡綫及水
松名貴宮燈豪
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索印奉

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
電話：住宅 HA. 8131L
　　店舖 TA. 1003

蛤蚧海龍
雙喜丸
神石丁壽堂藥房
光緒丁酉年創製
珍藏御方◎國藥製成
補腎健脾甜尿夜尿腰痛
養血廣嗣月事不調暗病
特效良藥
男婦老幼
加拿大各處藥房有售
香港萬和祥總代理

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
加國雲埠
新皇帝牌絲苗　電話 TA. 1028
新中蝦肉　九龍吊片　浸油咸魚　新紅梨肉　新坑鮑魚　新大鰂魚　中艇鯪魚　新大蠔豉　新中蠔豉　本土瓜菜　中猪母參　鮮靚白菓
去頭紅魚　新公魚　新淡春干　散新蘇機　煎和順機　新淡公魚　新紅線女　鰂國鮑魚　開邊蟶膠　廿五磅庄昧母
散甘草梘　散雪花梅　陳皮仁栖　五彩皮蛋　大紅灰蛋　龍牙燕窩　淨泥草菇　散甘草尤

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8856
粗·細·炸麵 中西餐合用
全蛋干麵
爭
老沽發行　歡迎索辦

International Harvester Co. of Canada Ltd.
1296 Station St.　PA. 5523
好貨車大平賣
一九五三年 INT. L 一一二式貨車壹千五百五十元
一九四八年 INT 四分三噸輛式貨車 九百元
一九五一年 GMC 輛式貨車壹千壹百元
一九四一年 INT. K 五平板式貨車 四百五十元
一九五十年 CHEV. 四分三噸貨車 八百五十元
一九四七年 FARGO 半噸小型貨車七百元
一九五十年 Dodge 半噸輛式貨車壹千元
換車現銀或充銀期交易均可

廣珍
首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
10 Pender St. W. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
嘉雲麵包
●經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒童甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值曾有感人之處也倘試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是兩毫錢的好伴侶

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
司理 盧金生　黃國連

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫燈床褥潔淨汽暖溫煖濕水味冷熱招待設當來往便捷衛生光顧特別歡迎

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055　MA. 7920
本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修理水龍水腦煤氣各項工作準友光顧快捷設當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽暖溫煖水喉冷熱日夜供應來往便招呼週到租銀克己利便招呼週到租銀克己
浴胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理 甄柱明 朱旺啟

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
加拿大雲南華僑

新到
油米醬料
玉磅唐山生油　十磅唐山生油　十七磅花生油　双A嘜絲苗米　店派嘜絲苗米　百磅金山糯米　檸檬醬　仁面醬　蘇梅醬　原豉醬　海鮮醬(H)　香蝦醬
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone　MA. 9743
加拿大雲南華僑

GENERAL ELECTRIC
Ultra-Vision TV
Hoy's Electronic, 450 Main St. PA. 1813

●展魯公司原形傳眞機
看最玲瓏　聽最清楚　又最耐用　包君滿意
現銀或銀期交易均由尊便
馬開錫電器行

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
COD　電話 PA. 1813
馬開錫電器行

苦情小說

恨海芳魂

海量著

則十餘小時後。自見分曉。不須于此際强爲猜測也。一面巾亦笑曰：「春水吹綢一池。于卿底事？阿金曾否先去慰問伊人。似乎無需爾吳桐多事垂問之必要。」吳桐曰：「問壹聲亦有罪。看來你兩個比金兄還更緊張。倘幸此番愛上阿嫻者是金仲章。倘是黃巾或李炳。則不特不許有人提到阿嫻。連字典內此兩字。亦宮被刪去矣。」吳桐妙語解頤。三人都爲之忍俊不禁。金仲章乘勢曰：「壹見面。爾等便說出有關我與阿嫻之笑話來。其實。今日我亦有與阿嫻之重大事情也。」金仲章此語一出。三人都不約而同向他投以訝異眼光。繼則異口同聲問曰：「有何重大事件？阿金幸速言來。」金仲章曰：「此實非仗三兄協助不可也。」言出。又引出三人大笑。黃巾忍不住。又作謔語曰：「金兄。爾說話莫亂講。你談戀愛而要我等幫忙。倘爲外人聽到當會思疑我等同學之間。行大被同眠主義矣。」金仲章曰：「黃兄不可再作笑謔。今日實有仰兄等仗義幫忙之處。」于是返家向父母提出準備向阿嫻談婚。但父母要門戶相對。迫得僞言阿嫻亦是校中同學。仍未得最後首肯。他躺于一星期內來A城親自訪查之事實。再鄭重對二人言。繼續輕嘆曰：「如我父親抵A城之日。亦即此事圓滿。則我父親抵A城之日。亦即此事圓滿。惟個人能力有限。所以有盼兄等協助。二然叫你眞娶阿嫻以大學生之姿態在面前出現？」金仲章曰：「事情已如騎上虎背。不出計謀。必定好事成空。明知作僞是不好之舉。但爲求終成眷屬。不能不强爲一次。」李炳曰：「愛戀全上。一切爲戀愛上阿金你此一大胆作風。無論如何。我都支持你。」黃巾曰：「目前阿金所急需者。是爲了巧妙之佈置。

僅聞

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

▲香港下環發現有脚生魚

想起陳村怪水魚

衆不信。斥其妄。伙頭矢誓力證。衆姑妄聽之。謂今尙餘鷄蛋三只。可大家伏於門隙窺之。伙頭稱善。齊出厨。各據隙以觀。

衆經目擊然後深信

未久。水魚饞吻再起。果伸長首至二四寸長。直至鷄蛋處。以彼牙夾破蛋殼。而吸食蛋汁。蓋水基上掛餐筒之釘。約離水基尺餘。水魚倒掛於釘上。其咀將到水基。蛋置其下。故伸長頸。可以吸蛋而食也。於是全店衆伴大譁。或謂此爲怪魚。或謂爲化骨龍。以刀砍之。截以筷。正欲携之出荒地埋下。故議論紛紜。鬧成一片。

余到時。水魚被殺後。已無足觀。後以問衆中居民。有老者謂：此亦是化骨龍之一種。化骨龍不止此可決定。惟余友廖賀周。惠州人。戰前受職現象報。初出任博羅縣府科員時。購得大生魚一尾。碩大無朋。喜不勝。返縣衙。與衆同寅共食。蓋衆自外來。無眷在此。合資共膳也。得此魚又烤又炒。幸途遇鄉人認爲化骨龍。尾隨至縣府。久久不去。謂魚不可食。廖等原本信有化骨龍之事。然以鄉人誠心誠意。苦苦哀求。還爲一片慈心。卒心動。先夾幾件給鷄食。鷄食後。約半点鐘果死。後驗鷄內部之骨確多被溶解。是眞玄之又玄。不知其何原理也。(已完)

鷄食魚後骨果不見

故燉水魚等物應落猪肉同燉。即此理云。然此是否爲化骨龍？尙未可決定。惟余友廖賀周。惠州人。戰前受職現象報。初出任博羅縣府科員時。購得大生魚一尾。碩大無朋。喜不勝。返縣衙。與衆同寅共食。蓋衆自外來。無眷在此。合資共膳也。得此魚又烤又炒。幸途遇鄉人認爲化骨龍。尾隨至縣府。久久不去。謂魚不可食。廖等原本信有化骨龍之事。然以鄉人誠心誠意。苦苦哀求。還爲一片慈心。卒心動。先夾幾件給鷄食。鷄食後。約半点鐘果死。後驗鷄內部之骨確多被溶解。是眞玄之又玄。不知其何原理也。(已完)

字形話趣

厂

上下或左右一樣的字，這一型不太少。如上下重山的出字。上下重日的吕字。上下重土的圭字。上下重夕的多字。上下重木的㯳字。上下重火的炎字。左右從木的林字。左右從月的朋字。左右從束的棘字。左右重立的竝字。左右從子的孖字。左右從吉的喆字。左右隻的雙字等。

上下顚倒和左右翻轉不同的字也不過多。只有甲字倒轉是由字。由字倒轉是甲字。千字倒轉是十字。十字倒轉是干字。丹字倒轉像甘字。甘字倒轉像丹字。片字翻轉是爿字。爿字翻轉是片字。身字翻轉是古依字。斷字翻轉是古鉠字等。筆下稍差一点便不同的字。這一型的字似乎不多。只有己(音矣)而已的已字。已(音似)十二時辰一。戌(音邮)十二時辰之一。(未完)

沙漠奇談

周逸寥

大多數的人想像中沙漠。是一望無垠沙漠。沒有雨水。沒有生命。嶔崎。這個井的開掘。專爲供給赤。絕年暴露在烈日下的荒地。其實那只能代表沙漠一部份。就算有名的撒哈拉大沙漠來說。它只有百分之三十的區域是不毛之地。其他地區却也到處有植物。繁殖着野獸。一年中也偶然有幾次雨。

地球上最熱的地方在沙漠。撒哈拉大沙漠最高溫度的官方紀錄是一百三十六度。還還是室內紀錄。美國死谷的溫度也高達一百三十四度。因爲沙漠的空氣乾燥。沒有足夠的水蒸氣調節氣溫。所以它的氣候不但隨季節變化很大。就是一天裡。也好像過着幾種不同的季候。像我國蒙古的大戈壁大沙漠。白天太陽可以晒得皮開肉綻。到晚上却墨腺在家裡生火禦寒。

台南古井

妙手

台南的古井。有下列四個很著名的古井。一個是『荷蘭井』。在赤

嵌城裡荷蘭人飲料之用。一個爲『紅毛井』。又名大井。也是荷蘭人所開掘。地點在本町警察所附近。一個是以荷蘭人役使黑人開掘。而因此有『烏鬼井』之稱的。那是在安平。另一個是在南門的『馬兵營井』。同爲荷蘭人所開掘。據說此井命名的由來。是因爲鄭成功所率領的騎兵。曾一度使用過這個井裡的水。

我們從以上四個古井。便可推測到當荷蘭人在佔領台灣期間。對於井水是非常需要而寶貴。証以後來鄭成功驅逐荷人出台灣時。以斷絕荷人的水源爲主要戰略的傳說。當屬不謬！

讀書錄錄

▲所謂知識學術。卽直接以了解眞理爲目的之人文館。

▲所謂神威梵。就是宇宙大生命大法則。遍在於宇宙切事物之內也遍布於我們自身之內。

△瀛海清吟▽

族叔瑞安君奉慈命於本月廿四日與鄧義珠蘇煥好夫婦之長女公子鳳娟女史假座華人協和教會舉行結褵禮特此賀贈

馬遠進

天生佳耦共枝連　淑女才男有口傳
秦晉通婚賢伉儷　朱陳好合月團圓
鴛鴦繾綣長和趣　鵷鶵情懷永笑緣
恭祝齊眉諧白髮　明年續喜飲薑筵

好事成雙繼以俚歌

馬遠進

瑞安有眼光。鸞鳳求凰本堪訪。雀屏中三眶。天仙降。花前月下會才郎。鴛鴦結成雙。夙世姻緣今的當。入龍二鳳人丁壯。喜氣爽。更興旺。好看蘭桂滿華堂。

和茂公黃花山之遊

原韻　李應韶

其一

展讀君詩漱玉清　諷然逸緻出滄瀛
恨予未與遊山興　剩抱襟懷倘動情

其二

那有閒情寄柳歌　月明何處會嫦娥
亂離雞犬無寧日　搖落江山感慨多

其三

冷眼人間本戲場　清吟都是慰疏狂
一杯濁酒消塵慮　高臥元龍入醉鄉

其四

何時把袂再清遊　菊酒黃花醉晚秋
寄跡依然隨遠會　異鄉風景且淹留

其五

珠海當年憶舊遊　白雲紅蓼入新秋
悵望南天動客愁　拿。老友記。睇野咪斬眼。斬親就走晒大鵬。好。伙記打鑼。關老七宣罷。旁邊之伙記。又打起鑼來。彭彭彭。震動天地。關老七行至軍器架之前。執起把大砍刀在手。一個箭步。標至場中。先來一個合手見面禮。然後喝一聲我妻。就地開馬。舉起大砍刀。要出十手水月三星刀來。但見刀光閃閃。如白雪一團。上下左右。滾來滾去。眞个是快捷迅速。運用如風。連人影也不見了。四週觀衆。一齊拍掌叫好。賴天龍亦嘖嘖稱賀。忽然靈機一觸。想起洪文定來。關老七之技。以我眼光觀察。不特可以戰勝洪文定。而不必等候宋雲鶴席筱珍夫婦到來矣。賴天龍想既定。乃站在一旁。靜觀關老七舞刀已畢。四週觀衆。又紛紛拍掌。賴天龍又鼓掌喝彩。未幾。掌聲已歇。關老七開始賣葯。捧着跌打丸。高聲大叫。其葯如何神妙。連雷公劈也能起死回生。說得天花亂墜。圍觀者亦紛紛購買。賴天龍卽從懷中取出白銀二兩。買去跌打丸兩个。關老七眼看着白澄澄二兩白銀。大吃一驚。暗想此人也得咁濶佬。以二兩白銀買兩個跌打丸。是否眼花弄錯。欲退回賴天龍。賴天龍日。關師傅不要客氣。此乃我送與關師傅飲酒者也。關老七斬時。正在緊氣。一聲多謝。便把二兩白銀。袋袋平安。但關老七對賴天龍便留下一個深刻印象。俄而跌打丸賣完。關老七收檔而去。賴天龍暗隨其後。以見關老七行到滑遠城外入一間客寓之中。放下葯箱軍器等物。再入城晚飯。賴天龍即問武館。是晚。賴天龍命一門徒。持一柬帖。到客寓拜訪關老七。邀其到武館相見。是時。關老七晚膳已畢。聞到客寓坐在廳中。與店主人徐老滿閒談。接到賴天龍之柬帖。不禁愕然。以賴天龍之大名。雖然聞得。但素未謀面。今邀我到其館中。不知是何用意。徐老滿一見賴天龍之柬帖。叫一聲。弊。關師傅若然前往。一定凶多吉少。關老七曰。点解呢？徐老滿曰。關師傅來此之時。有到過賴天龍武館拜候否？關老七曰。未有也。徐老滿曰。唔是矣。一定賴天龍來找你晦氣。命你前往。把你痛毆一頓也。關老七聞言。勃然大怒。以手一拍胸膛曰。我丕！混帳。

武俠小說 洪熙官別傳 (第三輯)

我是山人著　四

輔行雜貨公司廣告

選辦
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種佐菜
中西日用食品
如家備能惠顧
批價格外克己

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

天廚出品
味精
廠

◎專治瘋癲癱症

本藥局主人現下發明一種醫藥專治瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常。藥到回春。現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 昧亞板汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈幷爲介紹如有患此症者最好親來就醫知道地可減病痛。寫明付來亦可。除用藥治外還施手術方能痊愈。

KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan. B.C.
兒近埠廣生葯局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞瑟街

Rexall Nerve Tonic
◎腦胃壯精藥
每樽七毫五及壹元五毫

Starzin Ointment
風濕藥膏
每盒六毛

滿　地　可　銀　行

每日只費兩銅仙汝可租一滿地貨銀行保險箱爲你貴重物之安穩

在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞

你之箇人保險箱無別處能比他之安穩又無他等保費能比他之低廉

滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

爲汝貴重物之安穩

BANK OF MONTREAL

LIANGSEK WONG 〔郵購地址〕
201 1st St., E. Calgary, Alta. Canada

治癌性的神經衰弱唯一之強精補腎丸

漢方確認腎水有循環作用，腎水枯，則成貧血，欲防其貧血，則宜多服植物性強精補腎之藥，庶能期其性的旺盛，自昔中國英雄，寵其偏室，夜不虛度，以博其歡，乃另製元氣補劑，以防性的神經衰弱，此卽本人今製之滋補健腎丸相國也，此劑配合君臣佐使法，其配製方法，甚爲貴重，可以根本治療性的陰礙，（卽陰萎，早老，夢精，早洩，總括之稱爲虛損之症也）本人精究有年，深得配製之法，加以多年診斷經驗，確知此劑功效顯著，此種精力旺盛之藥，雖七十歲之人連服一月，卽能返老還童，其於壯者，而爲性慾強盛之人，因此藥草之最多脂肪者十餘種配合而成，如長期服用，必顏面光潤，頭腦明快，事務家，讀書家，服用之，可增記憶力，卽事務忙碌之人，得短時間之熟睡，亦能精神充足，與睡足八小時者相同，如愚脚氣病，腰痛病者，服之更收奇效也

根絕○尿丸　專治口尿，補氣補血，每料四拾圓
滋補健腎丸　主治腎虧，夜尿，虛損，頭暈，耳鳴，腰痛，脚腫，每樽拾圓
立止夢遺丸　功能固精，健体止遺，每盒八圓
強精大補丸　添精壯骨，增强体力，每樽八圓

見顯C.O.D.不受

香港中國醫學院 中醫師黃艮石創製

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大幫
唐山雜貨
祖國新鮮水貨
新米登場　鯪魚
特別廉價

鐵利烟草有限公司
加拿大雪茄專賣
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

代理
各種香煙蔴糖發行.
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

注意
驗眼配鏡專家
Abramson And Hollenberg
九時開每日時
半時五至時
地址
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
驗眼時間
不須預約

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館，雲城第一家。
日夜不停市，菜晏頂瓜瓜。
太謙秉小酌，隨時可應駕。
男女侍應哥，請來幫襯吓。

本報有大帽薯紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如蒸者請來面商

△國內新聞▽

李慧珍是誰？

是中國籍呢。還是中國種呢？父親聚甸工程師。現居日本。她在香港出生。在香港唸書

香港訊。昨天凌晨零時誕生一九四三年香港小姐李慧珍。是中國種？還是中×混合種？目前成了街頭巷尾談話研究資料。而在選美會規章選舉香港小姐只限於中國女兒參加。還加上富日在首次招待會上一再闡釋所謂中國女兒。是指中個種族女兒。而不是中國籍。按外國種族女兒是可以入中國籍——。所以如果選美會能依章辦事的話。這位今年度香港小姐該毫無疑問是中國女兒了。問題只是在他們依章執行是到那個程度而已

李慧珍英文名全是維珍尼亞。珍。法蘭斯季。VIRGINIA JUNE FRANCES LEE 她父親法蘭克。H李 FRANK H, LEE 是渣甸輪船公司工程師。芳齡滿雙十。還差幾個月就廿豐歲了。身高五尺六寸。是游泳能手。姐在被官佈當選後用英語對記者說。這是出乎我意料之外。而使我恍似灰姑娘登殿感覺

她在香港出生。地道香港人。在拔萃女書院讀書。去年前才入國泰航空公司飛起空中小姐來。一直便希望有登個去飛國機會。如今她是可以如願以償了

她在剛宣佈出她名字時。他承認不錯是驚喜到暈了一陣。但是一剎那間就恢復過來。隨着登寶座和加冕了。據說她爸住日本。和她一起在港寄住友家有登個十九歲妹妹。另一個小妹妹却在校寄讀。她昨天早上三時才睡覺。但上午八時便起來。大抵是太興奮了。而下午呢。却游泳去了。她很喜愛搖艇小玩物和小鳥。最接近的男朋友。是同公司副飛機師

台山人出到海外後 十之九五不願返

中共欲套取外滙計劃將失敗

台山訊。中共為吸收外滙及迫繳公債。由去月起。放寬鄉人出口。因此近日鄉民出口較前為多。鄉人到海外後。加重見天日。不論有無工作。或如何困難及中共恐嚇。亦不返回大陸。統計百人中。除少數迫不得已回大陸外。有九十五人不願回去。中共知此計劃已告失敗。頃據共幹透露。因此問題影響。由本月十五日起。次嚴閉鐵幕。不許鄉人出口。

台山推廣農業合作社 成立者僅及一成

入社後有如牛馬農民不參加

派員下鄉調查登記料難完成

台山訊。縣共於今春已建立南喬。十坊。入坊三個農業生產合作社。其中以南喬規模最大。亦僅有廿一戶參加。足證農民對此不感興趣。目前縣共為貫澈農奴計劃。擬新擴建此十九個。現正在進行籌劃中。同時特別派出幹部下鄉宣傳引誘。但登般農民睹已參加入社者。均如牛馬。無片刻之喘息機會。義務多權利少。故此多不願參加。目前全縣雖展開調查登記及迫辦理入社手續中。現祇下坪大灣兩個農業生產合作社宣告正式成立。并已在山區開荒地若干。以作栽種林木。今日農民普遍覺悟。咸料必難完成擴建社計劃云

加拿大最溫和及最美味之煙仔

WESTON'S BREAD
偉士頓麵包
美味生鮮

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新到華新書局
新到書籍
新聞書目錄印備歡迎取閱

紅顏知己	俊人著	二元五	
情之所鍾	俊人著	壹元	
一片飛花	上下	傑克著	一元五
紅樓魅影	黃鶯故事	八毛五	
銷魂賊智服三手偵探二冊		六毛五	
錄音唱片豪華曲王一巨冊一元二五			
誰憐後母心	蔣聲著	六毛五	
恨海芳魂	海量著	一元一	
紫色的感情	侶倫著	一元二五	
智慧增進		七毛	
廣東故事太師梁儲		十冊	三元
神鞭隱形俠	四冊	壹元一	
峨嵋小羅漢	四冊	壹元一	
五獄梅花劍	四冊	壹元一	
洪熙官祕傳	八冊	二元二	
洪文定飛探白鶴山	五冊	壹元三五	
崑崙双怪俠	十二冊	三元二五	
女俠雲三娘龍潭誅妖道九冊		二元五	
太極拳王熊巨川	二冊	五毛五	
嵩鄉聖手王朗正傳	四冊	壹元一	
太極拳王熊巨川浴血黑龍潭		三毛	
少林擒拿手大戰雲門寺		三毛	
飯籮五技服蘇鼠廉大鬧將軍府三毛			
醉俠神彈子	五冊	壹元四	
奇俠小拳王大破迫雲嶺二冊		五毛五	
女俠霍魔手	二冊	一元三五	
武俠珍聞	五冊	一元一	
南拳北腿	四冊	一元一	
鐵掌毒琵琶	四冊	壹元壹	
方世玉火燒玄妙觀	四冊	壹元壹	
女俠小驚兒	五冊	一元三五	
詭俠時偎夜探二龍山六冊		壹元六	
怪盜花錦綉三氣白頭良五冊		一元二五	
怪俠鉄指環	九冊	貳元五毛五	
奇俠粉金鋼	二冊	五毛五	

華新書局 新到書籍

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 7825
發售男女衣服專造廚房白衣說衫

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于面街夾喜定市
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

加拿大 雲高華 廣裕隆
KWONG YEE LUNG. CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大帶

暉市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・鐘仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此啓自即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

風濕 頭筋手 肚骨脚 痛 請用南洋 新永福驅風油 三分鐘・內當面止痛
加拿大總代理 雲高華中和行公司

加拿大 溫哥華 中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到 祖國雜貨 油米茶糖 咸魚醬料 鮮明藥材 名家丸散 零沽批發 極表歡迎
司理 周幹芬 國棟啓

雲卑伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易 他得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

漂列地夢麵麭現改名為GB夢其名雖改易但麭麵包仍為舊公司所製造請君購買GB夢麵包莫論在何處購買時時新鮮

Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡　酒米暗瘡　跌打損傷　食滯飽脹　無名腫毒　脚生凍瘡
虫蚊咬傷　嘔吐水瀉　皮膚濕毒　鼻火牙痛　週身喊痛　肚痛氣痛
瘡癤疥癬　口舌損爛　筋骨疼痛　腰背骨痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每瓶大號壹元二毛五　二號七毛五　四三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華　五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

◎馬遼修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

◎醫生黃基鵬
總址：砲路街三百四十六號
電話 MArine 5995

陳家巷
參歸精補丸
返老還童之大補品
參歸精補丸 改換新裝 分男女兩種 男服金盒壯陽健腎固本培元 女服銀盒調經種子 常保青春 誠補身之珍品也
甜尿健胰素
根本治療可免復發
主治喉乾口渴 常思茶水小便頻繁 頭暈身倦體溫不寒不熱 胃口如常但見顏容日瘦 體力日減 凡患斯病者 請速服本卷健胰素 可復健康 誠治療甜尿之聖劑也
總發行香港德輔道中三零五號
加拿大溫哥華中和行公司總代理

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙 包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

PHONE PA. 6527
加拿大 雲高華 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜 祖國雜貨 鮮肉燒臘
白油腸臘 鴨
鴨肝腸 鴨下庄 發行
精製 五花臘肉 鴨片肉
新到 合時水貨 罐頭食品

社論

英國之迷夢

英國邊東對共之行動。總覺讓步。時時幻想。不僅天眞。抑且狂妄。邱吉爾與艾登之流。大開倒車。作其與共方「和平共存」之迷夢。誠愚不可及。和平生活自爲人類所共求。英國人士之希望和平。一如其他國人之厭惡戰爭。然問題則在於爭取和平之方法是否適當。易言之。即付出莫大代價所換取之和平。究爲永久者。抑屬於暫時之苟安。如確係屬於永久者。則世人自皆應唯英國馬首是瞻。同時對共妥協。否則。暫時之苟安。勢將引致更慘重之災害。故英國現行和平政策之後果如何。極值得吾人之研究。

英國現行和平政策之主要論據。乃在認爲蘇俄於史太林逝世後。內部必亂。而中共必將脫離蘇俄羈絆。成爲東方之狄圖。故其主張一方面靜待蘇俄之內亂机會。一方面則力誘中共脫離蘇俄。聽爲只須對共貿助。則其民族主義本質必又發展。即能與西方國家共存云云。

實則上項之希望。均早已爲現實所粉碎。史太林逝世以後。蘇俄內部雖不乏糾爭。貝里亞之被清除即爲一例。然對馬倫果夫之統治。縱有影響。其影響亦未見大。蓋克姆林宮在其傳統之鬥爭哲學下。內部之整肅。仍不能削弱其統治權而致不能行使程度也。遠於史太林生前。其篡內鬥爭較之今日爲烈者則有多次。而史蹟一方面廖付之。一方面則鳥唱「一國社會主義建設」口號。藉以緩和資本主義國家之敵視心情。其與今日馬倫果夫所倡「和平共存」之旨。並無二致也。昔之視今。猶今視之昔。是候其內亂自潰机會。不啻緣木之求魚焉。

至希望中共叛蘇。實爲不可能之事。中共不行民族主義於初篡大陸政權之時。安能再行於表示「一面倒」。及蘇俄特務已控制一切之今日。再以事實觀察。韓戰未起之前。美國對其示好。不可謂不曲盡其能。既對國府之援助。一筆鉤銷。復將台灣劃出於太平洋防綫之外。既下令撤退在台之僑民。更證明可使中共加入聯合國。種種措施。極端諂媚。所許利益。較今日英國之所許者尤大。

無如。毛澤東仍宣言「一面倒」。及韓戰發生。則公然與美爲敵可見中共本質。乃先天即與自由世界不能協調。對其抱任何希冀。均爲幻想而已。往事如彼。現實如此。是英今日一切媚共之行。均將無效果可言。反之。益足以暴露自由世界之弱点。益予自由世界以禍害而已。邱吉爾與艾登之流。未悉其能醒覺否？

美國工會答應盡力設法阻止麵麭運銷雲埠

雲爵華及二埠暨附屬區職工聯合會主席歐十波利稱。各工會代表近日在各路開會議決。由美國工會方面。盡力阻止美國麵麭運銷雲埠。據歐士波利稱。阻止美國麵包防礙雲埠麵食業工潮之決案。獲得卑詩省三大勞工組織會同（即TLC、CCL及十丹鐵路工會）。

歐士波利稱各路總工會答應以後在勞界支持麵食業工會之合理要求之際。禁止麵包出口。鐵路總工會稱。我們欲求工業安定。希望麵食業資方放鬆其倔强態。而恢復談判。歐士波利謂假如資方堅持到底。則彼可斷言勞界一定聯合與之奮鬥到底。

據美國國際運輸業工會首要稱。本會會員已拒絕載運麵包供給雲麵食廠。現時運銷雲埠之麵包。是未入工會者。其晚間用運貨汽車載運。雲埠麵食業工會總幹事金美斯稱。資方仍未向勞方作讓步之表示。歐士波利又謂指導大間麵食廠利用社會信託党所提倡之新勞工制度罷業。阻止工人上工者爲自由黨派與雲。其實新勞工制度之目的。原本是爲防止工會方面採總罷工行動云。

鷄園業主自殺

党近廿三日加拿大社電。某地產經紀員。近日同兩名買客往威市塊區參觀西人耶利乞氏所經營之鷄園。而發覺業主死于園中。後經驗屍所審查。斷定耶利乞氏是用手槍自殺。身上有兩處受傷。據鄰舍富連稱。耶利乞久偶單獨管理鷄園太辛苦。又雖覓人收買其鷄園。而精神抑鬱。彼又常稱其胸部作痛云。

華中大水中治安已呈混亂

香港亞洲社電。此間於星期二。自大陸可靠方面獲悉。在二千餘萬水災災民。面臨平生從未遇遭之苦難下。長江中段。及下游各區治安。已進入混亂狀態。各地搶劫事件。層出不窮。甚至在中共「中南區行政委員會」所在地之漢口市內。共方之軍警。亦無法應付日見加增之搶案。

據報。各該地區之治安。雖已呈混亂。但長江水位。則有下退之趨勢。漢口長江日報載稱。自七月壹日至拾日。漢口附近長江水位。自二拾七点零五公尺。漲至二拾七点七五公尺。因堤圍被沖決者太多。中共華中當局。不得不向北平提出緊急援助之請求。漢口共方。已動員所有可以動用之人力。組成「水災特別防禦組」。晝夜巡視各堤圍。該報又宣稱。漢口一地。已發出賑款人民幣五億零六百萬元（約合港金二萬元）。救濟水災難民。據稱。災民家屬。已經移往「安全地帶」。又據中共不完全之統計。在水災中得病及受傷之難民。共達九千五百十五人。至目前爲止。中共當局。對在水災中死難之人民數目。尚秘而不宣。相信爲數。必亦奉爲驚人。

中共接收上海兩個最大機器廠

香港亞洲社電。此間自上海方面獲悉。上海兩个最大機器廠。大隆及泰利廠。已於六月二拾三日。經中共當局轄口改爲「公私聯營」。予以接收。此兩廠有工人三千人。製造大批紡織用錠子。

◎承頂劉照瓜菜園聲明

啟者劉照之瓜菜園位於二埠第六街與仔蘆街交界之山邊。今劉照志圖別業願將他所耕之園及車輛器具住屋傢私全盤頂與黃景洋許連暢二人備價承耕經已交易清楚惟喊恐劉照與該瓜菜園倘有中西轄轄未清故特此聲明倘中西人士與劉照園有數目未清者請於七月廿三至八月廿二日壹个月期內往二五六號佐治街東雲高華農產公司處報告辦妥如逾期不報乃是自誤概與承頂人無關特此聲明以免後論　黃景洋　許連暢預啟

◎欲經營洗熨店良機

洗熨店平價出賣。內有住宿房間。取價七百元。現歇交易或充銀期。如欲請快電錫店主洽商。

CE. 3571

◎哀謝

先考諱水寬字廣職鍾公府君痛于民國四十三年七月十七日晨三時病終於公醫院積閏享壽八十二歲不孝茂相遠居祖國未克親視含殮聞耗僅遵禮成服幸蒙戚屬鄰遠瓊料理喪事經于同月廿一日在暗示党長生店燭行喪禮出殯歸土安葬于網頓非華人墳塲　荷蒙戚屬親友等惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

棘人　茂相泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼
鄭遠瓊廿元　鄭遠安廿元　鄭慶業叁元　鄭振熙　鄭業滋
鄭厚滋　鄭厚心　以上每弍元賻儀
鄭遠瓊遠安全花圈素帳　黃暖合家花圈素車　陳勝　梁財喜　馬啟華　以上俱花圈

◎哀謝

先考諱厚元字舉採林公府君（廣東台山荔枝塘鄉金坑里人）痛于民國四十三年七月十號壽終醫院享壽六十六號假座暗市党殯儀館出殯歸土荷蒙各宗親戚友賜與賻儀花圈素帳素車親送高誼隆情歿存均感哀此致謝

孤子　國禎　國鎮泣血稽顙

厚惠芳名　恕不稱呼
黃世穗弍拾五元　林德緒　林國治
林舉振五拾元　林善福　金業　甥宜祝
每拾元　林舉授拾五元　林德緒　林國治
李兆麟　甄常熠　林滉德　新馬頭餐館　每五元　林舉毓　善聰
程鳳岑女士　每三元　黃歡光　遠棠　鴻法　文超　池就
鄭遠明　遠棠　鴻法　文超　池就
黃撥夫　司徒煜　岑洪嬉　每貳元
鄭鵬壹元　林舉振　立順　棠鎮　關賢　宇協
林舉振　棠順　實國雄　林逸川
天星　德瑤　棠順　實國雄　林逸川
輪芳　禮舉　新馬頭餐館　以上花圈
林舉振　國珍　國良　德緒　以上車

◎中國洪門民治黨駐加國總支部

第八屆報字第五號

爲通告事。查達權總社。爲謀增加生產力量。并奠定永久基礎。特聘置三層磚樓一大座。各情登誌報章。然斯舉須動用資財甚巨。域埠党社昆仲。雖咄嗟間而能巨資畢集。但與總額仍相差甚遠。惟斯舉不獨與總社體途有莫大關係。且對全加黨社聲譽。關係亦重。故我全加各級黨部。暨全體昆仲。應本團結互助精神。於總社文到之日。立即加緊進行。大解金囊。踴躍輸將。至總社經委劉洪浩慶造喜二君。爲籌損專員。定期於十三日由雲埠出發。先到錦碌。轉向加西加中各埠發動籌捐。屆時劉慶專員抵步。仰祈派員協助幫損。務求早日完成美舉。實爲公便。諭此公佈。仰各知照。

右通告

中國洪門民治黨駐加各級黨部

中國洪門民治黨駐加總支部　主任　王華港
中華民國四十三年吉月十日　秘書　簡國安

雲高華　加拿大
寶寶公司
PAUL & PAUL RADIO CO.,
308 POWELL STREET
VANCOUVER 4, B.C. TEL. PA. 7657

經售書籍，雜誌
電器，唱片
唱片每只壹圓三
材料用具
原音灌碟
精工修整
「收音機」
快捷妥當
包修保用
專車接送
目錄印備
函索即奉

◎柏文出賃

地址卅緬街壹壹八號如意租賃者請來片打街東六五三號或打電話HA. 0574L 一問便知

◎柏文樓雜貨店出賣

柏文樓坐落地段八十一尺濶一百廿二尺深位于第十六街之西北角夾麥克奴街此塗灰木樓內有舖一間幷自管聯組房四間每年淨收入達弍千六百元可能加增

又雜貨店一間位于乃麼街壹三六六號內有住房三個爲業主自用貨物鮮明裝置完善每月舖租六十五元訂有批約連貨物一併取價四千五百元最適合兩人合作如意者請與專權代理人 Mr. Shaw EM. 2875 或 Mr. Nicoll CE. 8640 在電話洽商 W. H. Gallagher & Co. 430 W. Pender St. TA. 1448

◎林之夏

擅用新法　寓廣濟堂
★★風濕風癱　迅速根治
★★皮膚各病　診金小受
電話 PA. 8613　TA. 5738

和和公司書莊

545 Fisgard St. Victoria, B.C.
Wo Wo Book Co.
中國現代作家文集　小說
世界文學名著　漢英對照本
應用技術手冊　社會自情小說
英文用書　字典
武俠小說　民間故事
經售：

一九五四年　目錄備送

Mc Kinley Driving Schools Ltd.
麥悤汝教授御車學校

本學校特聘華人拔羣司機師以最新法速成教授駕駛客車汽車今設支學校於華區有志於斯者則欣然授以機關學術

華人司機師馬福綏
支校地址片打夾街車房
電話 TA. 4922

雲城陶陶酒家

壹零弍號片打街東

新張伊始
廚師優良
餐美麗
招呼眞誠
大小吃歡
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030

AMERICAN PRESIDENT LINES
781 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉

㈠三等位添置通氣管使冷暖調節
㈡聘用華裔廚師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居本公司在三藩市設華人事務所料理華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

雲埠均安號　金加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
QUON ON CO. LTD.
254½ Pender St. E.
TEL. PA. 1025 Vancouver, B.C.

均安號啟事由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐各埠分代理

雲高華　卡技利　馬儲本
太平洋公司　馬汝才　潘仲謙
黃堃俠　溫地璧　馬仲平
利僑行　列必珠　保安堂
域多利　沙市加寸　余衡和
同昌　馬恒林
點問頓　多朗度　林善堂
馬炳坤　陳子豪
馬炳樞　柯杜和
馬良宗　周强安
黃振打
余緒昌
滿地可　譚杏蓮　黃能謙　趙彼得

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到

尼龍面軟皮底拖鞋　通花檀香扇
繡花緞面軟皮底兒童拖鞋　通花柏木扇
黃珠皮面皮底拖鞋　薯莨紙扇
有硬皮底，軟皮底及膠皮底三種。　罐頭荔枝
甜酸紫薑
五磅罐馬蹄

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

●新辦到大幫
美國式市省長身絲苗米
好煮，好飯，軟熟，甘香，價甚相宜
●本土鮮瓜菜
毛瓜　豆仔
苦瓜　莧菜　大宗出市

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到貨品
鮮蝦肉　紙包抹油曹白
靚咸蛋　紙包抹油紅三
有蒂菇　紙包抹油三牙
去蒂菇　紙包抹油馬友
常接殿中山四邑各縣滙兌

中國經理有限公司　理代燕梳實業
生意買賣交易幷契約入籍移民事宜
附設家教大旅店招待來往客商
香港聯號僑英行辦莊接理滙兌　進出口貨船機客務

香港廣記麥

香港
參茸老號
六角　鹿角　商標　為記
世業二百餘年
宗旨專賣正貨
本號選辦
生晒人參　清糖抄參
正北鹿茸　三姓東茸
自列茸片　精製茸末
珲春鹿鞭　北高麗參
野山申坦　鮮明膠藥
武陵蜂蜜　大補茶
歡迎外埠僑胞函購
迅速郵奉
担保交到
MARK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONG KONG
香港南北行街四十九號　電報七七九六

中加友誼會雲分會選出第二屆新職員

(續昨)婦女科長伍黃秀英。副梁何少英。吳照光夫人。鄭振衡夫人。名譽會長卑詩省省長品臣。名譽會員省檢事長邦拿。漁業部長聖紀利。省會議員梁氏。國會議員固莽。市參事威爾遜。占美遜夫人。籍民部體雲埠聯絡官巴洛博士。法律顧問律師里斯曼。典亞遜。麥宮羅。鄭天華。總會駐加西專員黃文甫等。被選各人俱是社會要俊。咸慶得人。各新職員隨即就職。由會長伍澤濂任主席。主持會議。秘書長林岳鎏記錄。首由主席宣布開會。並聲揮新猷。各新任職員亦先後發揮讜論。及對會務改進。提出不少意見。財政曹奠宇報告一年進支數目後。隨即散會。讜決案多宗。決定本年八月拾五日星期日下午六時假座陶陶酒家。舉行聯歡聚餐大會。參加者每名收席金式元。並選出筵席主任黃敬三。參加者可到曾奠定。黃文甫。李廣來。黃寄生。周永年。黃一平。吳照光。許秉信。黃祝齡。李緩龍。林漢華等處報名交費。八月拾式日截止收部。直至拾一時卅分散會。該會數力國民外交。成立以來。該會負責人。曾先後往各埠人團體演講。發表加政府對華移民苛例之不當處。近日又協助加拿大國家影片局。到華區拍攝電視片。宣傳中國文化。其工作甚有意義。想該會會務必日見進展。聯歡日時必有一番熱鬧云(完了)

香港運動選手無黃包車車夫

僱香港英運會代表團領隊列刀稱。香港大約壹共有黃包車夫一萬名。但僅罹祇會拉車。而不善于賽走。故未選其參加英運會長途賽走列刀謂。一般人爲黃包車夫。終日奔走。故爲天然之長途賽走家。但其實。黃包車夫。因爲終日拉車。故其肌肉缺乏伸縮性。而且走長途。祇能走慢步。其長處在每日走完四五拾英里之后。不覺疲倦。

香港運動選手共七名。其中一名史第芬四維亞者。善于短走。彼現年拾八歲。而仍然求學。彼走一百碼最高成績。爲九又五份之四秒。與世界紀錄相差無幾云。

卑詩今年秋冬百業生意興隆

云埠貿易局執行委員會秘書魯壬。昨向大漢商報區工業參展委員會報告謂。彼認爲壹九五四年下半年。生意一定好過上半年。據彼稱。根據貿易局所接到之報告。卑詩省丁商業日趨繁盛。而本局預料今年秋冬兩季。爲各業發展之時期。彼謂。雖然韓國工商業的確已經歷過壹个衰落時期。但加拿大之經濟狀況穩實如常。而缺乏衰落現象云

破產現眞機行欠債八十萬元

無綫電機器工業有限公司。設于魯虞埃崙之現眞机德。將招人投票承買。

該公司近日宣布破產。而事前被控犯例。凡一百數拾宗。被判決有罪。

加拿大信託業公會。被委爲保管人。繳當局者稱。該公司債權人共式百貳拾名。而全部債務可達八拾萬元。還債訟案多宗仍在爭執中。故該廠出賣后。或須再等待數月。始能解決。投票承買該廠產業。八月四日截止云。

(壹)雜貨舖

租銀卅五元。前舖後居。每月生意式千一百元。價銀壹千四百五十元。另点貨。

(貳)大咖啡濕

地位好。傢私齊備。一百個座位。每星期做六日。每日有三百元生意。有長批。價銀式萬四千五白元。有銀期。可先交萬五元。

(三)樓出賣

近唐人街。三層樓。有五十餘個房。樓下有舖位。好入息。價銀四萬元。先付一半。

近唐人街角位。三層樓。有三个舖位。價銀式萬壹千五百元。

(四)生意連實業

三層樓。樓上旅館樓下舖。三拾幾個房。有冷熱設備。好傢私每月入息八百幾圓。業主因須款濟急平賣貳萬九千。(壹萬銀現銀其餘充銀期)

(五)百貨公司連業出賣

在Quesnel埠。每年入息四萬八千元。價銀四萬二千元。另点貨。

莫氏實業貿易有限公司
緬街五三九號
電話MA九六式壹

◎西餐館出賣

敢者本殓館位于沙省西部卡立別埠Kerrobert, Sask.向來生意暢旺。遠近僑胞皆知今因裝修俱是現代化樓上有房十四个。因人力缺乏起見。迫要變賣。如有僑胞欲營此業者請速來面議及觀看一切。請勿失此良机。來函恕不覆

卡立別埠加拿大殓館啟
Canada Cafe
Kerrobert, Sask.

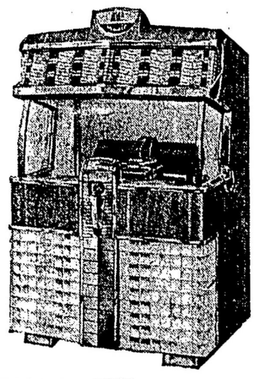
聘請公債票僱員多名

本公司宜聘請僱員多名。爲推銷公債票生意。苟能勤力。每年可獲式萬五千元之好入息。此必爲君素來所華覓的良好機會。所有僱員。初次服務。本公司當負訓練責任。是以不須先有經驗。但要購有新式汽車。請將年齡，姓名，地址，電話。一併填入復函便妥。

SALESMEN WANTED — We need a number of Chinese salesmen in the security business who are hard workers and want to earn good money, up to $25,000.00 a year. This may be the opportunity you've been looking for. Every salesman has to make a start. We will train you. Previous experience not necessary, must have late model car. Show experience address and phone number in your reply to Allied Securities, 201 Connaught Blk., Saskatoon, Sask.

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.

A.M.I. Distributors For
Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.



雷炎公司啓事

本公司爲美國AMI公司註亞省及卑詩省總經理。代理環球著名AMI自動唱機。式樣新款。機件簡單。價格相宜。包用三年。價錢目錄函索即奉。

◎胡世祥秘傳馳名跌打刀傷藥丸蔴散

跌打刀傷　功效神速

身體受傷　日久發痛

用藥散三樽藥丸四只以十二安士大之玻璃樽用西酒浸之逢痛發時飲一小玻璃杯臨睡時飲之功效更大飲三四次即見全愈

跌打蔴丸　每只壹元
跌打蔴散每樽壹元五
▲寄費在內▼

雲埠代理處：福星蔴房
中華烟草公司　芸生公司
義興行通訊處
Woo Sai Chong
814 Jackson Ave.
Vancouver, B. C. Canada

嘩！襲貞信出完一槓又一槓。眞乘勢。眞架勢。請快的買。

神箭七毛・逃犯六毫・私債六毛　活屍七毫・大偵探壹圓・野女郎六毛　油畫賊七毛
毒藥丸七毛・白花蛇九毫・化身人八毫　佛國寶三元　斷頭亭二元　落魂崖一元　風流奇案一元　小巷春色六毫
神秘魔窟五毫　龍爭虎鬥六毛　古屋奇案壹元　寶窟歷險壹圓　森林淫獸七毛
白衣女魅八毫　龍城殲霸五毫　黃毛怪人八毫　飛簷走壁八毛　無敵霸王八毛
半片殘照壹元　双龜謀殺二圓　銀海風波五毫　胡塗判官七毫　蒙面怪人六毫
月夜窺魂六毛　水底怪物二圓　薄刀党徒八毛　狐羣狗党圓二　兩世冤仇壹圓
定時炸彈六毛　古屋盜跡六毫　逃亡之夜六毫　下午茶點六毛
肉搏方世玉壹元二　三探少林寺壹元二　孖指七探案壹元二　計破香水陣五毛
夜探青山道五毛　梅花暗殺團二圓　神秘的包裹二元　走上斷頭台八毫
失踪的情人七毛　血紅色之筆六毛　神秘寶石庫二元　刻毒的詭計六毛
三個女間諜六毛　春宵的糾紛圓二　神秘俱樂部壹圓　恐怖的美人五圓
參湯的毒藥六毫　紅咀唇的誘惑六毫
黑雞心皇后六毫　第七次謀殺六毫
三姨太的密室六毫　福爾摩斯的死三元　玩刀仔的女人壹圓　羅拔探案六毛

信貞龔

發行人
有心幫襯請隨函附銀來恕不用C.O.D.
下寄址依煩惠發
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

龍門酒家

承辦酒席　大宴小酌
附設舞廳　絃管怡情
Dragon Palace Cabaret
195 East Pender
Vancouver, B.C.
電話 MA 3738

同裕安公司

▲總代理岐豐玉各種葯酒
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種馳名唱片

黃堃俠地保官事務所

▲承寫簽証蓋印文件
▲代理燕梳及機票船票

Quon H. Wong, Notary Public
191 E Fender Vancouver, B.C.
PA 1628

和發號

加屬雲埠
WO FAT CO.
53 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

▲和發餅家
▲遷舖啟事
本店即日遷往對面五十三號門牌照常營業遠近僑胞惠顧請照上列地址付郵無悞 PA. 8032

中秋月餅

好食哉　豆腐　天香園有

★罐頭豆腐丸

盛箱可用慢車寄上。寄脚相宜。

本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸有餘。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水綏火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售

發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

秘書賓路雜碎餐館

雲高華埠
B. C. Royal Chop Suey Cafe Shop
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
片打街東

秘製點心　特色非常
書思式飲　咖啡茶香
資獻食品　招待周詳
路人嘗過　遠近宜揚
雜碎水碗　炒麵精良
碎雜西餅　供應市場
餐盤美味　不同凡響
館位適中　利洽工商

喂朋友

冬天過了。春季到來。試算張命。幾時發財。

大羅仙算命

詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

百老滙旅店

加拿大雲高華
唯一華人旅業威權
附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

蓮花大旅店

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541　　電話 PA. 3445